



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 29 listopada 2022 r.
(OR. en)

15427/22

AGRILEG 189
VETER 84
PHYTOSAN 58
DENLEG 89
DELECT 218

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 23 listopada 2022 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: C(2022) 8349 final

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../... z dnia 23.11.2022 r. w sprawie sprostowania niektórych wersji językowych załącznika III do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2122 uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 w odniesieniu do niektórych kategorii zwierząt i towarów zwolnionych z kontroli urzędowych w punktach kontroli granicznej i w odniesieniu do określonych kontroli bagażu osobistego pasażerów i małych przesyłek towarów wysyłanych do osób fizycznych i nieprzeznaczonych do wprowadzenia do obrotu

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2022) 8349 final.

Zał.: C(2022) 8349 final

Bruksela, dnia 23.11.2022 r.
C(2022) 8349 final

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 23.11.2022 r.

w sprawie sprostowania niektórych wersji językowych załącznika III do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2122 uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 w odniesieniu do niektórych kategorii zwierząt i towarów zwolnionych z kontroli urzędowych w punktach kontroli granicznej i w odniesieniu do określonych kontroli bagażu osobistego pasażerów i małych przesyłek towarów wysyłanych do osób fizycznych i nieprzeznaczonych do wprowadzenia do obrotu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

UZASADNIENIE

1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO

Fińska i niderlandzka wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2122 zawierają błąd. W celu dostosowania tych wersji językowych do innych wersji językowych należy przyjąć rozporządzenie delegowane w sprawie sprostowania rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2122.

2. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO

W niniejszym rozporządzeniu delegowanym prostuje się błąd tłumaczeniowy w fińskiej i niderlandzkiej wersji językowej tekstu.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 23.11.2022 r.

w sprawie sprostowania niektórych wersji językowych załącznika III do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2122 uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 w odniesieniu do niektórych kategorii zwierząt i towarów zwolnionych z kontroli urzędowych w punktach kontroli granicznej i w odniesieniu do określonych kontroli bagażu osobistego pasażerów i małych przesyłek towarów wysyłanych do osób fizycznych i nieprzeznaczonych do wprowadzenia do obrotu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych)¹, w szczególności jego art. 48 lit. d) i e), art. 53 ust. 1 lit. d) ppkt (ii) oraz art. 77 ust. 1 lit. k),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Fińska i niderlandzka wersja językowa załącznika III do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/2122² zawierają w formule wprowadzającej w pkt 2 i 3 błąd, który zmienia znaczenie przepisów.

¹ Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1.

² Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/2122 z dnia 10 października 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 w odniesieniu do niektórych kategorii zwierząt i towarów zwolnionych z kontroli urzędowych w punktach kontroli granicznej i w odniesieniu do określonych kontroli bagażu osobistego pasażerów i małych przesyłek towarów wysyłanych do osób fizycznych i nieprzeznaczonych do wprowadzenia do obrotu oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (UE) nr 142/2011 (Dz.U. L 321 z 12.12.2019, s. 45).

- (2) Należy zatem odpowiednio sprostować fińską i niderlandzką wersję językową rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2122. Sprostowanie nie ma wpływu na pozostałe wersje językowe.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

(nie dotyczy wersji polskiej)

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23.11.2022 r.

*W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN*